

# REPRESENTAR EL GRITO QUE SOÑÉ

**Conferencia**  
**Teatro**  
**Comunicación**  
**Diseño**  
**Salud mental**

**18.10.24**

**Palazzo Tassoni**

Universidad de Ferrara,  
Departamento de Arquitectura  
Antigua OPP y sede del Teatro Nucleo  
de 1976 a 1989

**Ferrara**



## «Teatro y cine al servicio de la salud mental entre Emilia-Romaña y Argentina»

Proyecto organizado por la Municipalidad de Ferrara, en colaboración con el Teatro Nucleo, la Fondazione Teatro Comunale di Ferrara, Ferrara Arte, con el apoyo de la "Consulta degli Emiliano-Romagnoli nel Mondo".

Recordando la obra de Franco Basaglia 100 años después de su nacimiento

9:30 Recepción e inscripción de los participantes

10:00

**Saludo institucional**

**Alcaldía de Ferrara**

**Consejero de Políticas Sociales**

Profesor **Dario Scodeller** Departamento de Arquitectura de la Universidad de Ferrara

Dra. **Monica Calamai** Directora General del Hospital - Universidad de Ferrara

Dr. **Gianfranco Coda** Representante de Consulta Emiliano Romagnoli nel Mondo.

Dr. **Martino Belvederi Murri** - Instituto de Psiquiatría Departamento de Neurociencia y Rehabilitación  
Universidad de Ferrara

Introducción a la jornada: **Horacio Czertok y Natasha Czertok - Teatro Nucleo**

Primera sesión h 10:30 / 13:30

10:30

**El arte como impulso de transformación en relación con la ciudad**

Moderadora: **Cinzia Migani**, Directora CSV Volabo Bologna

Ponentes: **Franca Emanuelli** Directora del Departamento de Salud Mental de Ferrara; **Monica Pedroni** Sector de Innovación en los servicios sanitarios y sociales de la Región de Emilia Romagna; **Veronica Dal Buono** y **Dario Scodeller** Profesores Asociados Departamento de Arquitectura de Ferrara; **Giuseppe Scandurra** Profesor Asociado Departamento de Estudios Humanísticos

11:15

**MESA REDONDA TrasformAzioni - Actuar el territorio**

**Horacio Czertok** cofundador de Teatro Nucleo, **Luigi Missiroli** autor del libro «Il Manicomio di Via della Ghiara», **Carla Ferrari Aggradi** Presidenta Forum Salute Mentale Nazionale Aps, **Vito Martiello** Cooperativa

Integrazione Lavoro, **Tullio Monini** Fondazione Imoletta.

**12:30**

Imágenes, palabras y sonidos. Presentación de los resultados del taller «**Teatro, espacios, memoria. De la investigación expresiva a la representación**» impartido por **Natasha Czertok** en colaboración con los profesores **Veronica dal Buono** y **Dario Scodeller** con los estudiantes del Curso de Diseño.

**PAUSA ALMUERZO 13:30 - 14:30**

**Segunda sesión 14:30 / 20:30**

**Teatro, arte, diseño, lenguajes audiovisuales como acción para la promoción de la salud**  
**Experiencias en diálogo**

Coordinadora **Bruna Zani** - Institución Gian Franco Minguzzi de Bologna

**14:30**

**18 años de Psicoradio - se presenta la Redacción**

**14:45**

Intervenciones de **Cinzia Cazzoli** - Sector Cultura Región Emilia Romagna; **Monica Calamai** Directora General del Hospital Universitario de Ferrara; **Maria Augusta Nicoli** - Vicepresidenta de Rede Unida; **Federica Zanetti** Profesora Asociada de Didáctica y Pedagogía Especial, Universidad de Bologna; **Maria Francesca Valli / Ivonne Donegani** Proyecto Teatro y Salud Mental de la Región Emilia-Romagna

**16.00**

**MESA REDONDA ComunicAzione - Actuación en el teatro y los lenguajes audiovisuales**

Moderador: periodista **Pietro Perelli**

Ponentes: **Fabio Bonifacci** (guionista de la película «Si può fare»), **Lucia Manassi** (Arte e salute Aps Bologna), **Natasha Czertok** (Teatro Nucleo), **Francesca Cigala Fulgosi** (psiquiatra y testigo del trabajo de Antonio Slavich y Teatro Nucleo en la OPP de Ferrara).

En streaming: **Barbara Cabral** (Universidade Federal do Vale do São Francisco - Brasil), **Angela Barios** (Coordinadora del grupo Cirandas del Sur - Brasil), **Lia Zottola** (Facultad de ciencias sociales y de la salud, Universidad de Santiago del Estero / Catedra de Psicología Sociocomunitaria - Argentina), **Representantes Foro de Salud Mental de Buenos Aires** (Argentina), **Radio La Colifata** (Argentina).

**17:00**

**Proyección «El actor en el manicomio»**

Reestreno del documental sobre la experiencia de Teatro Nucleo en el antiguo hospital psiquiátrico de Ferrara (Edición por Michelangelo Ingrassio)

Encuentro con el público: **Horacio Czertok, Luigi Missiroli, Francesca Cigala Fulgosi** en diálogo con el periodista **Pietro Perelli**.

**18:00**

**Proyección de la película «Si può fare».**

Dirigida por **Giulio Manfredonia**.

El guionista **Fabio Bonifacci** se encuentra con el público en diálogo con el periodista **Pietro Perelli**.

#### Socios del proyecto

Fondazione Teatro Comunale  
Università degli studi di Ferrara - Dipartimento di Architettura  
Istituto Italiano di Cultura di Montevideo

Associazione AERCOR  
(Ass. Emiliano Romagnoli di Cordoba – Argentina)

Associazione NETTUNO  
(Ass. Emiliano Romagnoli di Oberà-Misiones – Argentina)

U.R.E.R.B.A.  
(UNIONE REGIONALE EMILIA ROMAGNA DI BUENOS AIRES)

Associazione Discendenti dell'Emilia Romagna di Pergamino  
REDE UNIDA Internazionale - Brasile

Instituto Gino Germani de Buenos Aires  
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y de la Salud  
(Universidad Nacional de Santiago del Estero)

Grupo de Teatro Callejero La Runfla (Buenos Aires)

CIAAE - Centro Italo-Argentino di Studi Avanzati  
(CIAAE - Centro Italo Argentino de Altos Estudios)

dell'Università di Buenos Aires



Università  
degli Studi  
di Ferrara

DA Dipartimento  
Architettura  
Ferrara

Palazzo Tassoni  
Via della Ghiara, 36, Ferrara FE

A cargo de



Teatro Nucleo

En collaborazione con



Teatralmente  
Teatri  
della Salute

Proyecto creado con la  
contribución del Consejo  
de Emilia-Romaña pueblo  
en el mundo

